

omnipod[®]
DASH[®]



Omnipod DASH[®] Insulin Management System

Användarhandbok

Välkommen till Omnipod DASH®!

Den här guiden tillhandahåller steg-för-steg-anvisningar för att komma igång med ditt nya Omnipod DASH-system



INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING

Omnipod DASH Insulin Management System är avsett för subkutan tillförsel av insulin i fasta och variabla doser för hantering av personer med insulinberoende diabetes mellitus.

KONTRAINDIKATIONER

Behandling med insulinpump rekommenderas INTE för personer som inte kan:

- övervaka blodsockernivåer enligt rekommendationer från vårdgivaren
- upprätthålla kontakt med sin vårdgivare
- använda Omnipod DASH-systemet enligt anvisningarna.

PDM Model PDM-INT2-D001-MM

KOMPATIBLA INSULINER

Omnipod DASH-systemet är utformat för användning med snabbverkande U-100-insulin. Följande snabbverkande U-100-insulinanaloger har testats och befunnits säkra för användning i poden: NovoLog® (insulin aspart), Fiasp® (insulin aspart), Humalog® (insulin lispro), Admelog® (insulin lispro) och Apidra® (insulin glulisin). NovoLog, Fiasp, Humalog och Admelog är kompatibla med Omnipod DASH-systemet för användning i upp till 72 timmar (3 dagar). Apidra är kompatibelt med Omnipod DASH-systemet för användning i upp till 48 timmar (2 dagar).

Om du har frågor om användning av andra insuliner, kontakta din vårdgivare. Fiasp har en snabbare initial absorption än andra snabbverkande U-100-insulinsorter. Rådgör alltid med din vårdgivare och se insulinmärkningarna före användning.

För att komma åt hela *Omnipod DASH-systemets tekniska användarhandbok*

När som helst när du använder Omnipod DASH kan du få tillgång till eller begära den **tekniska användarhandboken till Omnipod DASH**.

1 Ladda ned eller skriv ut en digital kopia:

- Skanna den här QR-koden med din mobil.
- Besök omnipod.com/guides.

2 Begär att få ett gratis tryckt exemplar:

- Ring in din förfrågan med hjälp av informationen på ditt kontaktkort.



Innehåll

Inledning	6
Ny användare av Omnipod.....	6
Systempresentation	9
Basal- och bolusinsulin	11
Varför kolhydrater är viktiga	12
Ställa in PDM	13
PDM-batteriet.....	13
Inledande inställning av PDM.....	14
Ställa in en ny pod	15
Placering av pod.....	15
Aktivera en ny pod.....	16
Fylla poden	17
Fästa poden	18
Starta insulintillförsel	20
Hur man byter pod.....	21
Viktiga åtgärder för insulintillförsel	22
Tillföra en bolus	22
Redigera ett aktivt basalprogram	24
Pausa insulintillförsel	26
Ställ in en tillfällig (temp) basaldos	27
Avancerade funktioner för insulintillförsel.....	28
Aviseringar och larm	29
Felsökning	31
Hypoglykemi (lågt glukos)	31
Hyperglykemi (högt glukos)	33
Hantering av sjukdagar	36
Bilaga	39
Var säker med Omnipod DASH	46

Ny användare av Omnipod

Du måste följa stegen nedan INNAN du kan börja.



**Innan du börjar ska du följa
relevanta anvisningar som beskrivs här.**

1 Få utbildning

Att lära sig använda Omnipod DASH-system på rätt sätt är viktigt för säker och effektiv användning. Olika träningsmetoder finns tillgängliga baserat på dina och vårdgivarens preferenser. Din vårdgivare kan hjälpa dig att samordna och arrangera lämplig utbildning.

2 Friheten är din!

Du är då redo att njuta av fördelarna och flexibiliteten med ditt nya Omnipod DASH-system.

Vad är annorlunda med poden? Enkelt.

Omnipod DASH-systemet är ett enkelt system som endast består av två delar – den slanglösa poden och den handhållna Personal Diabetes Manager (PDM) som du använder för att trådlöst programmera din insulintillförsel*. Poden är konstruerad för att vara bekväm och diskret och kan ge upp till tre dagars kontinuerlig insulintillförsel**. Den kan bäras nästan överallt där du normalt injicerar själv. Ha på dig vilka kläder du vill och gör vad du vill. Omnipod DASH-systemet förenklar insulintillförseln så att du kan leva ditt eget liv och hantera din diabetes enklare.

Förbereda användning av Omnipod DASH-systemet.

Den här användarhandboken är en vägledning till några av nyckelfunktionerna du kan behöva utföra med Omnipod DASH-systemet.

I ett akutläge bör du ringa din vårdgivare och din akuttkontakt.

Namn på vårdgivare
Vårdgivarens nummer

Namn på akuttkontakt
Akuttkontaktens nummer

Rådgör alltid med din vårdgivare för att fastställa vilka inställningar som är lämpliga för dig.

VÅRD OCH BEHANDLING ÄR KOMPLEXA ÄMNER SOM KRÄVER KVALIFICERADE VÅRDGIVARES TJÄNSTER. DENNA ANVÄNDARHANDBOK ÄR ENDAST AVSEDD SOM INFORMATION OCH ÄR INTE AVSEDD ATT GE RÅD ELLER MEDICINSKA REKOMMENDATIONER AVSEENDE DIAGNOS, BEHANDLING ELLER ANDRA INDIVIDUELLA BEHOV. DENNA ANVÄNDARHANDBOK ERSÄTTER INTE RÅD, REKOMMENDATIONER OCH/ELLER TJÄNSTER FRÅN EN KVALIFICERAD VÅRDGIVARE. DU SKA INTE PÅ NÅGOT SÄTT FÖRLITA DIG PÅ DENNA ANVÄNDARHANDBOK NÄR DET GÄLLER DIN PERSONLIGA HÄLSO- OCH SJUKVÅRD, RELATERADE BESLUT ELLER BEHANDLING. ALLA SÅDANA BESLUT OCH BEHANDLINGAR MÅSTE DISKUTERAS MED EN KVALIFICERAD VÅRDGIVARE SOM KÄNNER TILL DINA INDIVIDUELLA BEHOV.

* Vid start ska Personal Diabetes Manager och poden vara placerade intill och vara i kontakt med varandra i eller utanför tråget för att säkerställa rätt kommunikation under flödning. Minst 1,5 meter (5 fot) vid normal användning.

** Upp till 72 timmars insulintillförsel

Nödkit

Du bör alltid ha följande tillbehör till hands:

- Omnipod DASH PDM
- Flera nya, förseglade Omnipod DASH-podar
- En injektionsflaska med snabbverkande U-100-insulin
- Blodsockermätare
- BG-testremsor
- Blodprovstagare & lansetter
- Alkoholindränkta kompresser
- Sprutor eller pennor/nålar som ett alternativt sätt att injicera insulin
- Anvisningar från din vårdgivare om hur mycket insulin du ska injicera om tillförseln från poden avbryts
- Tillbehör för ketontestning
- Druvsockertabletter eller annan snabbverkande kolhydratkälla
- Nödkit med glukagon och skriftliga anvisningar för att ge en injektion om du är medvetslös
- Telefonnummer till din vårdgivare i händelse av en nödsituation



FÖRSIKTIGHET: Se den *tekniska användarhandboken*.

* Endast podar i Omnipod DASH-systemet kan kommunicera med Omnipod DASH-systemets Personal Diabetes Manager

Omnipod DASH-systemets pod

En pod med Bluetooth® som tillför både basal- och bolusinsulin.

OVANSIDA



ROSA GLIDINSATS

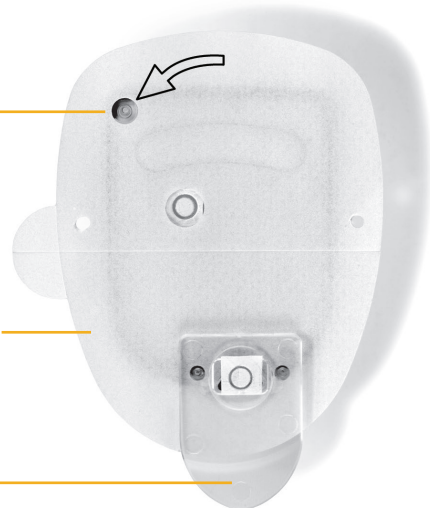
VISNINGSFÖNSTER

UNDERSIDA

PÅFYLLNINGSPORT

SJÄLVHÄFTANDE SKYDDSPAPPER

KANYLSKYDD



Omnipod DASH-systemets Personal Diabetes Manager

En Personal Diabetes Manager (PDM) med Bluetooth® som kontrollerar podens alla funktioner.



Startskärm

- Visa aktuell status för poden och Personal Diabetes Manager
- Få åtkomst till fler systemalternativ i menyikonen
- Visa aviseringar och larm
- Få åtkomst till disponibelt insulin (DI) i instrumentpanelens vy
- Granska och redigera basalprogram i basalvyn
- Visa detaljer för poden och få tillgång till podbyte i vyn med podinfo
- Se SENASTE BOLUS och SENASTE BG
- Enkel åtkomst för att tillföra en bolus via bolusknappen

Tips

Du hittar följande genom att trycka på menyikonen:

- Alternativ åtkomst till info om basal och pod
- Ställ in temp basal
- Ange BG
- Pausa insulin
- Hantera förinställningar av temp och bolus
- Visa historik
- Redigera inställningar

Basal- och bolusinsulin

Vad är en basaldos?

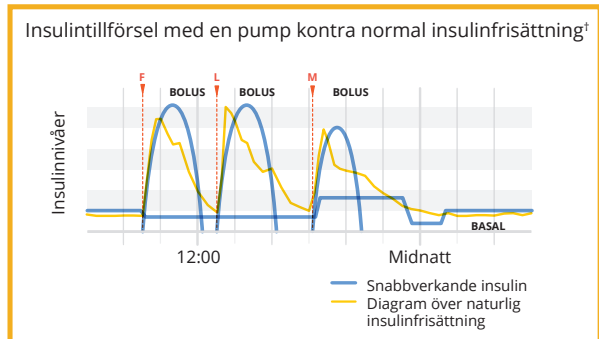
Din kropp behöver konstant tillförelse av en liten mängd insulin under dagen. Detta kallas basalinsulin. Basaldoser anges i enheter per timme (U/h). Den exakta mängd basalinsulin som kroppen behöver ändras ofta beroende på:

- vad du gör under dagen
- hur stressad du är
- om du är sjuk.

Vad är en bolus?

En bolus är en dos insulin som tillförs för att det ska stämma med kolhydraterna i en måltid eller ett mellanmål och/eller för att sänka blodsockernivån när den blir för hög. Det finns två typer av bolusdoser:

- Måltidsbolus
 - Med Omnipod DASH-systemet kan du tillföra antingen en omedelbar eller en förlängd måltidsbolus.
 - En omedelbar måltidsbolus tillför insulin för en måltid eller ett mellanmål som du ska äta.
 - En förlängd måltidsbolus tillför insulin under en längre tidsperiod. När du äter livsmedel med högt innehåll av fett och/eller protein eller äter under en längre tidsperiod, t.ex. under en fest, kan du behöva en förlängd måltidsbolus.
- Korrigeringsbolus
 - En korrigeringsbolus kan tillföras med eller utan en måltidsbolus om du behöver sänka din blodsockernivån.



Omnipod DASH-systemet hjälper till att beräkna dina bolusdoser.

Omnipod DASH-systemet har också en bolusberäknare som hjälper dig att tillföra en exakt bolusdos. Beräknaren använder ditt aktuella blodsockervärde, kolhydrater som angivits och ditt aktiva insulin (AI) för att bestämma en föreslagen bolusdos.



FÖRSIKTIGHET: Se den tekniska användarhandboken.

Mer information om föreslagen bolusberäkning finns i den tekniska användarhandboken till Omnipod DASH Insulin Management System.

[†] ©2002 av American Diabetes Association®. Smart pump för personer med diabetes. Återges med tillstånd från American Diabetes Association®.

Varför kolhydrater är viktiga

Vad är kolhydrater?

- **Stärkelse:** Stärkelsesrika grönsaker som potatis, majs, ärter, torkade bönor, linser, spannmål som havre, korn, ris och veteprodukter.
- **Socketarter:** Förekommer naturligt i mjölk och frukt eller tillsätts under tillagning eller bearbetning. Vanliga namn för socketarter är bordssocker, brunt socker, melass, honung, rörsocker, lönsirap, majsirap med högt fruktosinnehåll och agavenektar.
- **Fibrer:** Finns i frukt, grönsaker, fullkorn, nötter och baljväxter. De flesta kostfibrer är inte smältbara. Fibrer bidrar till bättre matsmältning, håller dig i form och gör att du känner dig mätt och nöjd efter en måltid.

Inverkan på blodsockernivån

Kolhydrater är viktiga eftersom de förser dig med energi och viktiga vitaminer och mineraler. Proteiner och fetter innehåller också kalorier, vitaminer och mineraler men innehåller inte kolhydrater, såvida inte maträtten är en blandning, t.ex. en gryträtt. Kolhydrater är det primära livsmedlet som påverkar blodsockernivån.

Proteiner och fetter tar längre tid att smälta och har en långsammare effekt på blodsockernivån. Större intag av protein eller fett vid måltiderna kan fördröja glukosabsorptionen och skapa högre blodsockernivån senare. I avsnittet "Omnipod DASH-systemets Avancerade funktioner" lär du dig mer om bolusdosering för vissa måltider med Omnipod DASH Insulin Management System.

PDM-batteriet

- Använd dragfliken för att ta bort bakstycket.
- Sätt i batteriet i PDM-enheten.
- Ta bort dragfliken och sätt tillbaka bakstycket.



Batteritips:

- PDM-batteriet är uppladdningsbart. Använd endast batterier, laddare och kablar som är godkända av Insulet.
- Justera skärmens timeout och ljusstyrka för att spara batteri.
- Poden fortsätter tillföra basalinsulin även om din PDM stängs av. Du kan använda din PDM medan den laddar.
- Gör det till en rutin att ladda din PDM vid samma tid varje dag.

OBS! För mer information om säker användning av PDM och PDM-batteriet, se "Kapitel 11: Ta hand om din PDM och Pod" i din *fullständiga tekniska användarhandbok för Omnipod DASH-systemet*.



Omnipod DASH-systemets initiala PDM-inställning

Dina initiala inställningar för pumpbehandling behövs för att ställa in din nya PDM. Dessa inställningar tillhandahålls av din vårdgivare.



- Håll ned strömknappen för att väcka din PDM.

- Börja med att anpassa din nya PDM.
- Efter personlig anpassning ska du ange dina inställningar för insulintillförsel.
- PDM guidar dig steg för steg. Läs informationen på alla skärmar och ange varje inställning korrekt.
- För mer information, se kapitel 2 "Initial PDM-inställning" i den tekniska användarhandboken till Omnipod DASH-systemet.

Känn dig bekväm och säker med din Omnipod DASH-pod

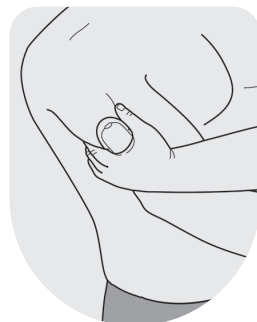
Det är lätt att hitta en plats för din pod. Dessutom är din pod tublös och lätt, så du kan bära den bekvämt.

Appliceringsställen för poden

Det är viktigt att välja ett nytt område varje gång du placerar poden för att undvika att överanvända ett ställe, vilket skulle kunna leda till varierad absorption. Det nya området ska vara minst 2,5 cm (1 tum) bort från det förra, 5 cm (2 tum) från naveln och inte över födelsemärken, ärr eller tatueringar eftersom insulinabsorptionen kan vara sämre där. Se till att placera din pod någonstans där den kommer att sitta bekvämt – undvik platser där bälten, midjeband eller åtsittande kläder kan skava mot, störa eller lossa poden.

Så här placerar du poden

Arm och ben
Placera poden vertikalt eller lite vinklad.

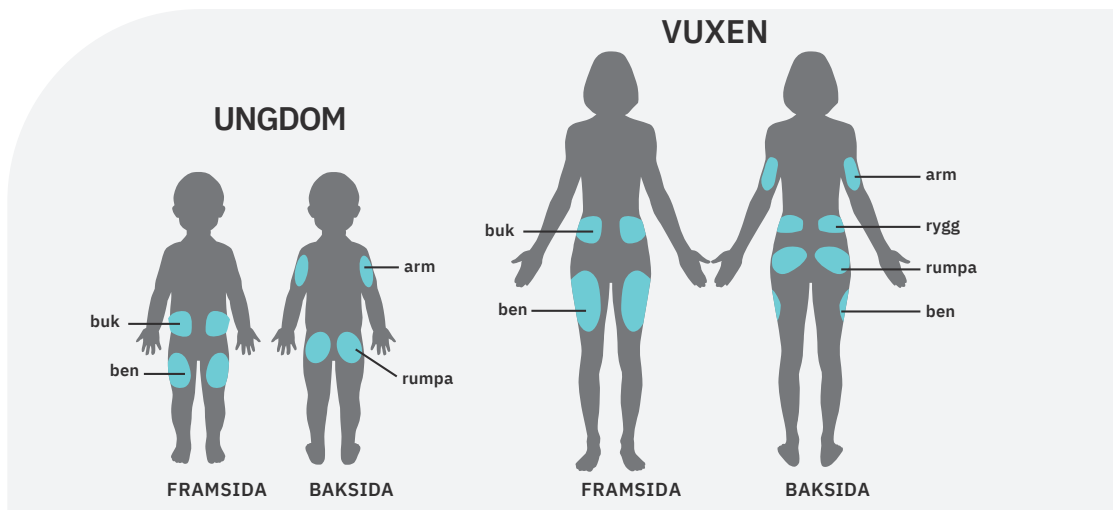


Rygg, buk eller rumpa

Placera poden horisontellt eller lite vinklad.

Kläm ihop huden

Det här steget är viktigt om platsen för poden är mycket smal eller inte har så mycket fettvävnad. Placera handen över poden och kläm ihop huden runt visningsfönstret. Tryck därefter på Start-knappen på Personal Diabetes Manager (PDM). Du kan släppa taget när kanylen sätts in.



VARNING:

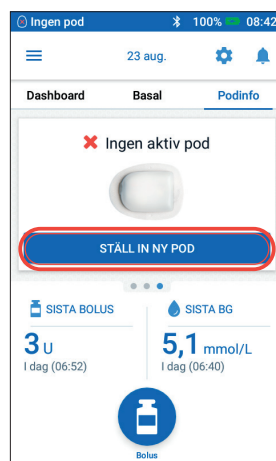
Ocklusion kan uppstå på smala områden om du inte använder den här tekniken.

Anvisningar för Omnipod DASH-system

Aktivera en ny pod

Aktivera en ny pod

- Se till att du har följande tillgängligt:
 - DASH Personal Diabetes Manager (PDM)
 - En förseglad DASH-pod
 - Injektionsflaska med U-100 snabbverkande insulin i rumstemperatur.
(Se *Omnipod DASH-systemets tekniska användarhandbok* för insulin som testats och visat sig vara säkert att använda tillsammans med Omnipod DASH Insulin Management System.)
 - Alkoholindränkt kompress
- Tvätta händerna.



1. Ställ in en ny pod genom att trycka på **STÄLL IN NY POD**.
2. Läs och utför varje instruktion noggrant.



VARNING:

- Spruta ALDRIG in luft i påfyllningsporten. Det kan leda till oavsiktlig eller avbruten insulintillförsel.
- Använd ALDRIG en pod om du hör ett knastrande ljud eller känner ett motstånd när du trycker in kolven. Detta kan leda till avbruten insulintillförsel.



FÖRSIKTIGHET:

Använd inte någon annan typ av nål eller påfyllningsenhet än den påfyllnings spruta som medföljer varje pod.

Fylla poden

1. Ta bort påfyllningssprutan och nålen från sterilförpackningen. Förvara poden i träget under inställningsförfarandet.
 - Använd den alkoholindränkta kompressen till att rengöra den övre delen av insulininjektionsflaskan.
 - Montera påfyllningssprutan genom att vrida nålen för att fästa den på sprutan.



2. Dra skyddshylsan utåt och avlägsna den från sprutan.

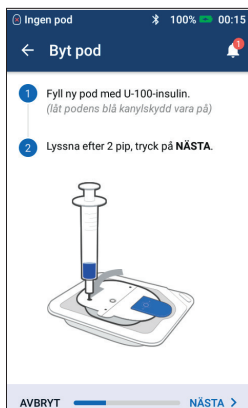
3. Dra in så mycket luft i påfyllningssprutan att det motsvarar den mängd insulin du ska använda.
 - Sätt in nålen i insulininjektionsflaskan och spruta in luften.
 - Vänd behållaren och sprutan upp och ned.
 - Dra sakta ut insulin från injektionsflaskan och fyll påfyllningssprutan med den mängd insulin du ska använda. Fyll åtminstone upp till MIN-linjen.
 - Knacka på eller vicka sprutan för att ta bort eventuella luftbubblor.



Om skärmen på Personal Diabetes Manager släcks under processen, trycker du på strömbrytaren för att fortsätta.

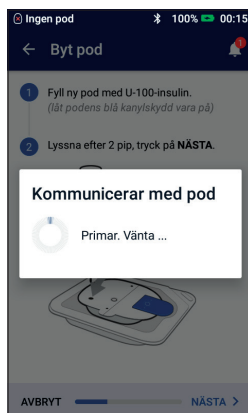
Anvisningar för Omnipod DASH-system

Aktivera en ny pod



4. Låt poden ligga kvar i plasttråget.

- För in nålen rakt ned i podens påfyllningsport på undersidan av poden. Se till att påfyllningen sker på rätt sätt genom att inte föra in påfyllningssprutan vinklad i påfyllningsporten.
- Töm sprutan helt i poden.
- Poden piper två gånger vilket anger att Omnipod DASH-systemet är redo för nästa steg.
- Återgå till PDM. Om PDM-skärmen har hunnit släckas, trycker du på strömknappen för att starta den igen. Placera PDM-enheten bredvid poden så att de rör vid varandra.
- Tryck på **NÄSTA**.



5. PDM skapar en unik direktkontakt med poden, vilket förhindrar att den kommunicerar med någon annan pod medan denna pod är aktiv. När poden är klar med flödningen och säkerhetskontrollerna piper PDM-enheten.

Påminnelse

Under aktivering och flödning ska poden och PDM vara bredvid och i kontakt med varandra.

Fästa poden

1. Välj infusionsställe och var noga med att undvika områden där poden kan påverkas av hudveck. Se avsnittet om placering av poden i den här användarhandboken för platser och placeringstips.

Tips

Använd podplatskartan som hjälp för att hålla reda på nuvarande och de senaste podplatserna. Denna funktion kan aktiveras i inställningarna.



Om skärmen på Personal Diabetes Manager släckts under processen, trycker du på strömbrytaren för att fortsätta.

Fästa poden (fortsättning)



2. För optimal vidhäftning ska du alltid rengöra stället noggrant med en alkoholindränkt kompress för att avlägsna kroppsfett och lotion från huden, vilka annars skulle kunna få poden att lossna. Låt platsen lufttorka fullständigt. Blås inte på platsen för att torka den.



3. Ta bort podens kanylskydd.



4. Avlägsna försiktigt det vita skyddspapperet från tejen och kontrollera att tejen är ren och intakt.



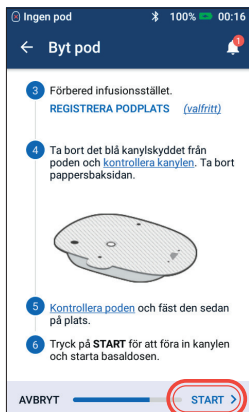
5. Applicera poden på det valda stället.
 - För fingret runt tejen för att fästa den.

Om skärmen på Personal Diabetes Manager släcks under processen, trycker du på strömbrytaren för att fortsätta.

Anvisningar för Omnipod DASH-system

Aktivera en ny pod

Tryck på Start



1. Tryck på **START**.

2. Kontrollera att poden är fäst ordentligt på kroppen och tryck sedan på **BEKRÄFTA**.

- Se avsnittet Placering av pod i den här användarhandboken för platser och placeringstips.

3. Poden för automatiskt in kanylen och avger en primingbolus för att fylla kanylen med insulin. När kanylen har förts in bekräftar du att den sitter rätt genom att kontrollera att den rosa glidinsatsen syns i fönstret på ovansidan av poden.



4. Poden är nu aktiv!

- PDM genererar en automatisk påminnelse om att kontrollera ditt blodsocker 1,5 timme efter varje podbyte.



WARNING:

- Personal Diabetes Manager (PDM) genererar en automatisk påminnelse om att kontrollera ditt blodsocker 1,5 timme efter varje podbyte. Om kanylen inte har förts in korrekt kan det leda till hyperglykemi.
- Kontrollera så att det inte är vått eller luktar insulin. Det kan betyda att kanylen har lossnat.
- Injicera ALDRIG insulin (eller något annat) i påfyllningsporten medan poden är fäst på kroppen. Det kan leda till oavsiktlig eller avbruten insulintillförsel.
- Kontrollera att kanylen inte sticker ut utanför det självhäftande skyddspapperet när du har tagit bort kanylskyddet.

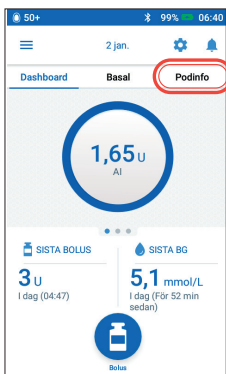
Om skärmen på Personal Diabetes Manager släcks under processen, trycker du på strömbrytaren för att fortsätta.

Hur man byter pod

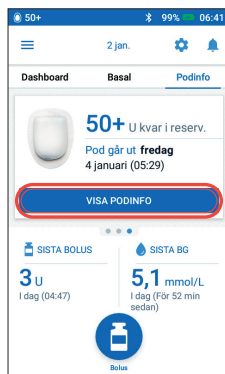
Du kan behöva byta pod:

- när behållaren är tom eller nästan tom eller poden närmar sig eller har passerat utgångsdatum
- som ett svar på ett larm
- om poden/kanylen har rubbats
- om du får ett blodsockervärde på 13,9 mmol/L eller mer och ketoner förekommer
- om du får oväntat höga blodsockernivåer
- enligt instruktionerna från din vårdgivare
- om en pod inte piper under aktiveringen.

Avaktivera en gammal pod



1. Tryck på **Podinfo** på hemskärmen.



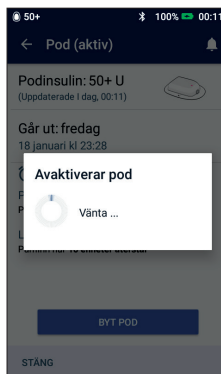
2. Tryck på **VISA PODINFO**.



3. Tryck på **BYT POD**.



4. Bekräfta och tryck på **AVAKTIVERA POD**.



5. Det tar en stund innan poden avaktiveras.
6. Följ stegen på föregående sidor för att aktivera, fylla, placera och starta en ny pod.

Om skärmen på Personal Diabetes Manager släcks under processen, trycker du på strömbrytaren för att fortsätta.

Tillföra en bolus



1. Tryck på bolusknappen på hemschärmen.



2. Tryck på inmatningsrutan **Ange KH** för att mata in kolhydrater i gram. Synchronisera eller skriv in ditt BG manuellt genom att trycka på inmatningsrutan **ANGE BG**.

50+ 100% 03:16

← Bolusberäknare

KH totalt	Måltidsbolus
60 g	4 U

BG (03:16)	Korrigeringsbolus
8,3 mmol/L	0,95 U

ANGE BG

Total bolus
BERÄKNINGAR

4,95 U

Justerat AI på 0 U

AVBRYT FÖRLÄNG BOLUS **BEKRÄFTA**

3. Granska dina värden och tryck sedan på **BEKRÄFTA**.

50+ 100% 03:52

← Bekräfta bolus

KH	60 g
BG (03:52)	8,3 mmol/L

Total bolus
BERÄKNINGAR

3,15 U

Justerat AI på 4,55 U

START

SKAPA BG-PÅMINNELSE

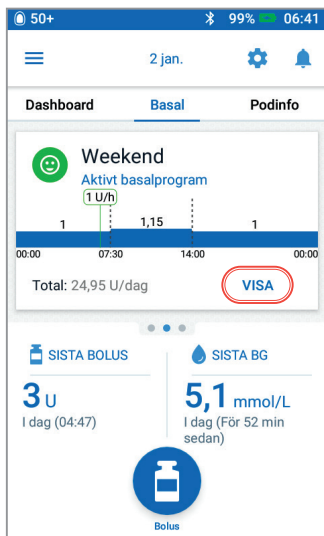
AVBRYT

4. Tryck på **START** för att starta bolustillförseln.

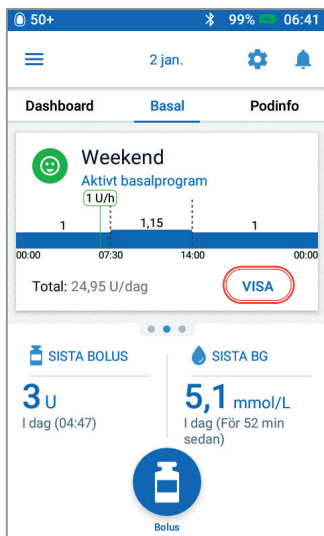


Redigera ett aktivt basalprogram

OBS! Du måste stoppa insulinet innan du redigerar det aktiva basalprogrammet.



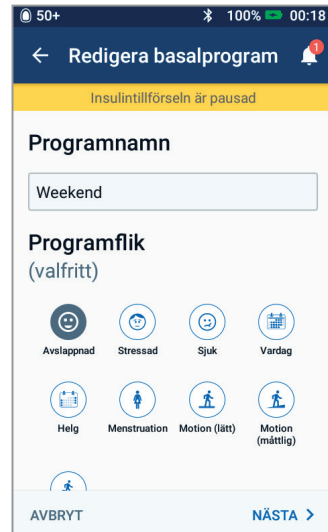
1. Tryck på fliken Basal på hemskärmen.
Tryck på **VISA**.



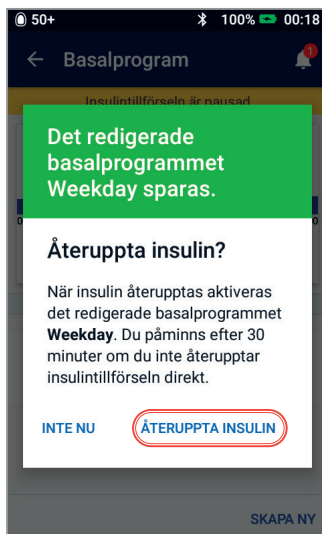
2. Tryck på **REDIGERA**.



3. Tryck på **PAUSA INSULIN**.



4. Tryck för att redigera programnamn eller tryck på **NÄSTA** för att redigera basaltidssegment och -hastigheter.

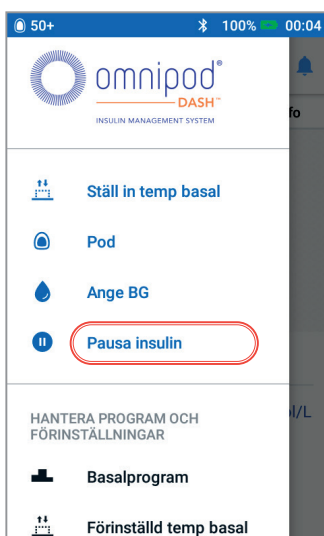


5. När du är klar med redigeringen trycker du på **ÅTERUPPTA INSULIN**.

Pausa insulintillförsel

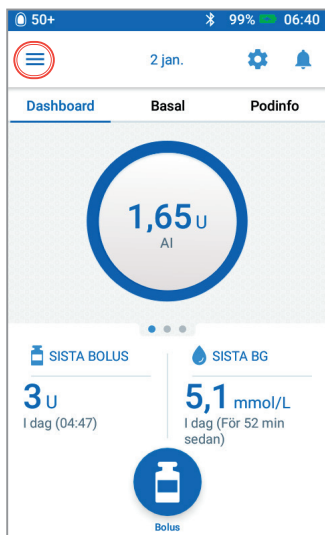


1. På hemskärmen trycker du på menyikonen.

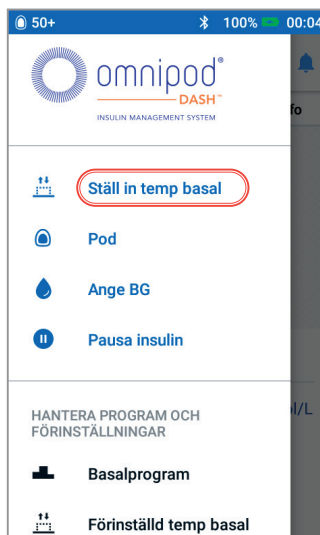


2. Tryck på **Pausa insulin** och följ instruktionerna på skärmen.

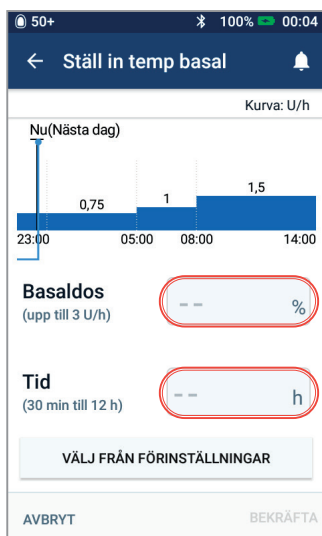
Ställ in en tillfällig basaldos



1. På hemskärmen trycker du på menyikonen.



2. Tryck på **Ställ in temp basal**.



3. Tryck på inskrivningsrutan **Basaldos** och välj den procentuella ändringen. Tryck på inskrivningsrutan **Tid** och välj din tidslängd. Tryck på **BEKRÄFTA**.

Avancerade funktioner för insulintillförel

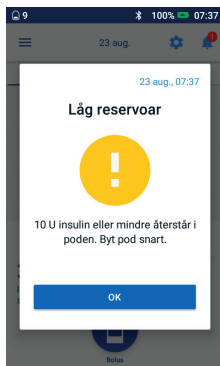
- **Förlängd bolus**
Låter dig tillföra en bolus under en längre tidsperiod. Denna funktion används oftast för måltider med högt fettinnehåll och/eller högt proteininnehåll, t.ex. pizza, ostburgare eller stekt kyckling, när matsmältningen av kolhydrater kan fördröjas.
- **Förinställd temp basal**
Låter dig skapa och spara en ofta använd temp basaldos, till exempel för en veckovis träningsklass, så att du snabbt kan aktivera den.
- **Ytterligare basalprogram**
Låter dig skapa och spara mer än ett basalprogram om de har dagar då din rutin ändras, till exempel helger kontra arbetsdagar.
- **Förinställd bolus**
Låter dig skapa och spara en ofta använd bolusmängd. Det används oftast för personer som ordinerats en fast bolusmängd vid måltider.

För information om hur du ställer in och använder dessa avancerade funktioner, se den fullständiga tekniska användarhandboken till Omnipod DASH-systemet.

Aviseringar och larm för Omnipod DASH

Informationslarm

Ett **informationslarm** kan justeras utifrån dina behov. Det finns flera olika sorters informationslarm i Omnipod DASH-systemet:



- Larm om utgången pod**
När poden snart kommer att sluta tillföra insulin hör du två uppsättningar pip varje minut i tre minuter. Detta mönster upprepas var 15:e minut tills du trycker på OK på PDM.
- Informationslarm om låg reservoar**
För att du ska kunna planera i förväg och byta poden samt säkerställa att du har tillräckligt med insulin informerar poden dig när insulinet når en viss nivå.
- Auto-av-informationslarm**
Detta meddelar dig om att du inte har interagerat med PDM inom den valda tidsperioden. Du får information om att du behöver väcka PDM för att undvika att poden avaktiveras på grund av inaktivitet.

Informationslarm piper intermittent för att meddela dig om ett tillstånd som kräver din uppmärksamhet.

När du hör ett informationslarm ska du kontrollera din PDM. Ett meddelande visas som beskriver larmet och talar om för dig vad du ska göra härnäst.

Det är viktigt att åtgärda ett informationslarm så snabbt som möjligt. Om du väntar för länge med att åtgärda larmet kan det eskalera till ett risklarm. Du kan anpassa påminnelserna och informationslarmen i inställningarna.



Mer information om informationslarm finns i kapitel 10, "Larm, aviseringar och kommunikationsfel" i den *tekniska användarhandboken till Omnipod DASH Insulin Management System*.

WARNING:

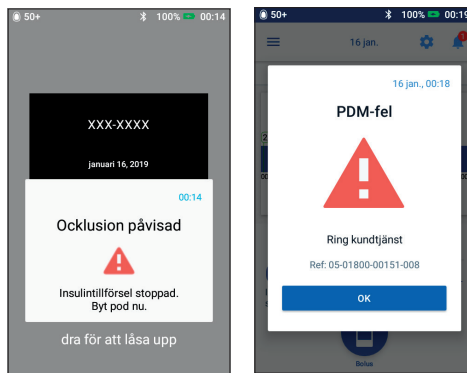
- Informationslarmet om låg reservoar eskalerar till risklarmet Tom reservoar när insulinet har tagit slut. Se till att du åtgärdar varningen när den först inträffar.
- Informationslarmet Auto-av eskalerar till ett risklarm om det ignoreras och leder till att den aktiva poden avaktiveras. Se till att du åtgärdar varningen när den inträffar.

Risklarm

Ett risklarm är en avisering för att uppmärksamma dig på allvarliga eller eventuellt allvarliga tillstånd.

Risklarm avger en kontinuerlig ton för att meddela dig när ett problem med poden blir akut eller något är fel med PDM.

När ett risklarm utlöses stoppas all insulintillförsel och poden måste bytas. För att undvika högt blodsocker följer du instruktionerna på PDM för att lösa problemet snabbt.



Påminnelser

En **påminnelse** är en avisering som du kan stänga av när som helst och anpassa efter dina behov. Omnipod DASH-systemet har ett antal olika påminnelser:

- **Påminnelser om blodsocker**

Din PDM kan påminna dig om att kontrollera ditt BG varje gång du ger en bolus.

- **Boluspåminnelser**

PDM påminner dig om att du inte har tillfört någon måltidsbolus inom en viss tidsperiod.

- **Programpåminnelser**

Poden piper automatiskt för att meddela att ett temporärt basalprogram och/eller ett förlängt bolusprogram pågår.

- **Förtroendepåminnelser**

Din PDM är förinställd på att pipa så att du vet när vissa program har startat och avslutats, t.ex.:

- Bolustillförsel
- Förlängd bolus
- Temporär basal

- **Anpassade påminnelser**

Ange textpåminnelser i PDM som ska visas när du väljer det.



FÖRSIKTIGHET: Se den tekniska användarhandboken.

Mer information om larm och hur du hanterar dem finns i kapitel 10, "Larm, aviseringar och kommunikationsfel" i den tekniska användarhandboken till Omnipod DASH Insulin Management System.

Hypoglykemi (lågt glukos)

Blodsocker < 3,9 mmol/L eller \leq 4,4 mmol/L med symtom

Symtom på hypoglykemi

- Skakningar
- Utmattning
- Hunger
- Svetteningar
- Kall, fuktig hud
- Matthet
- Dimsyn
- Huvudvärk
- Snabba hjärtslag
- Förvirring
- Stickningar
- Oro
- Dåsighet
- Yrsel
- Personlighetsförändring

Om du har symtom på lågt glukos, kontrollera ditt blodsocker. Beroende på resultaten gör du något av följande:

Om ditt glukosvärde är mindre än 2,8 mmol/L:

1. Behandla med 30 gram snabbverkande kolhydrater.
2. Vänta 15–20 minuter.

Om ditt glukosvärde är mindre än 3,9 mmol/L:

1. Behandla med 15 gram snabbverkande kolhydrater.
2. Vänta 15 minuter.

Kontrollera din blodsockernivå Beroende på resultaten gör du något av följande:

Om ditt glukosvärde är mindre än 4,4 mmol/L:

1. Behandla med 30 gram snabbverkande kolhydrater.
2. Vänta 15–20 minuter, kontrollera sedan din blodsockernivå igen.
3. Om ditt glukos fortfarande är lågt efter upprepade behandlingar, meddela din vårdgivare omedelbart och/eller gå till närmaste akutmottagning.

Om ditt glukosvärde är större än 4,4 mmol/L:

1. Följ upp med din nästa schemalagda måltid eller mellanmål. Beroende på hur länge du måste vänta på den måltiden eller mellanmålet, gör något av följande:
 - Om din nästa måltid/mellanmål är 30 minuter bort, ta ytterligare 15 gram snabbverkande kolhydrater.
 - Om din nästa måltid/mellanmål är 60 minuter bort, ta ytterligare 30 gram snabbverkande kolhydrater.
2. Om ditt glukos fortfarande är lågt efter upprepade behandlingar, meddela din vårdgivare omedelbart och/eller gå till närmaste akutmottagning.

Viktiga anmärkningar:

- Se till att ditt blodsockervärde är minst 5,6 mmol/L innan du kör bil eller arbetar med farliga maskiner eller utrustning.
- Vänta inte med att behandla symtomen på lågt blodsockervärde, även om du inte kan kontrollera blodsockernivån.
- Om du inte är medveten om hypoglykemi, kontrollera ditt blodsockers oftare.

Åtgärdsplan

Ignorera aldrig tecknen på lågt blodsockervärde, hur små de än är. Om allvarlig hypoglykemi inte behandlas kan det orsaka krampanfall eller leda till medvetslöshet. Om medvetslöshet, oförmåga att svälja glukosbehandling eller kramper upplevs eller observeras ska följande åtgärder vidtas omedelbart:

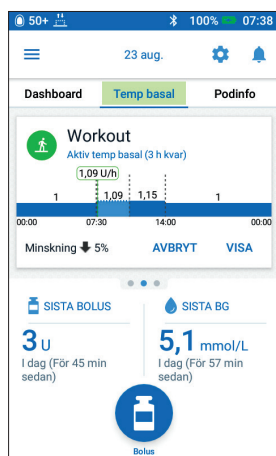
- Ge glukagon enligt läkarens anvisningar.
- Ring räddningstjänsten.
- Meddela vårdgivaren.
- Pausa insulintillförsel.

Felsökning för frekvent hypoglykemi

Kontrollera inställningarna på Personal Diabetes Manager

- Är rätt basalprogram aktivt?
- Är PDM-tiden rätt inställd?
- Är temporär basaldos (om aktiverad) korrekt?
- Är blodsockermålvärdena korrekta?
- Är insulinkorrigeringsfaktorn korrekt inställd?
- Är insulin-till-kolhydratkvoten korrekt?

Rådfråga din vårdgivare för vägledning om hur du justerar inställningarna på din PDM och deras förslag för behandling av hypoglykemi.



Granska de senaste aktiviteterna

Fysisk aktivitet

- Har din träning varit ovanligt lång eller ansträngande?
- Har du varit ovanligt fysiskt aktiv (t.ex. extra promenader, hushållsarbete, tunga eller enformiga uppgifter, lyft eller belastning)?
- Använde du en minskad temporär basaldos under denna aktivitet?
- Åt du kolhydrater före, under och/eller efter aktiviteten?

Måltider/mellanmål

- Räknade du kolhydraterna korrekt – inklusive subtraktion av större mängd kostfiber?
- Tog du en bolus tillsammans med maten?
- Drack du alkohol?

Se den *tekniska användarhandboken* till Omnipod DASH Insulin Management System för mer information.

 **FÖRSIKTIGHET:** Se den *tekniska användarhandboken*.

Ovanstående allmänna riktlinjer är hämtade från Joslin Diabetes Center. För ytterligare vägledning, kontakta din vårdgivare för individuell rådgivning.

Hyperglykemi (högt glukos)

Blodsockervärde $\geq 13,9$ mmol/L

Symtom på hyperglykemi

- Utmattning
- Ovanlig törst eller hunger
- Frekvent urinering (d.v.s. på natten)
- Dimsyn
- Oförklarlig vikt förlust
- Sår som läker långsamt

Om du upplever symtom på högt glukos:

1. Verifiera och kontrollera din BG-avläsning.
2. Om ditt blodsockervärde är över 13,9 mmol/L, kontrollera din urin- eller blodketonnivå och se tabellen nedan för nästa steg.

Om din ketonnivå är:	Spårbar eller negativ	Liten (urin) 0,6–0,9 mmol/L (blod)	Måttlig till stor (urin) 1,0 eller högre mmol/L (blod)
Insulin	Ta en korrigeringsbolus med PDM.	Ta en korrigeringsbolus med en spruta eller penna. Byt din pod.	Ta en korrigeringsbolus med en spruta eller penna. Byt din pod.
BG	Kontrollera igen om 2 timmar. Om BG har sjunkit, återgå till normalt doseringsschema och övervaka BG.	Kontrollera igen om 2 timmar. Om BG har sjunkit, återgå till normalt doseringsschema och övervaka BG.	Kontrollera igen om 2 timmar. Om BG har sjunkit, återgå till normalt doseringsschema och övervaka BG.
Ketoner	Kontrollera ketonerna igen om ditt BG vid 2-timmars BG-kontrollen är oförändrat eller högre.	Kontrollera blodketonerna igen om 1 timme eller urinketonerna om 2 timmar.	Kontrollera blodketonerna igen om 1 timme eller urinketonerna om 2 timmar.
Mat och dryck	Vanlig måltidsplan med extra vatten eller sockerfria vätskor.	Vanlig måltidsplan med extra vatten eller sockerfria vätskor.	Vanlig måltidsplan med extra vatten eller sockerfria vätskor.
Ytterligare steg		Om BG och ketoner förblir höga efter 2 eller fler behandlingar med spruta eller penna, kontakta din vårdgivare.	Kontakta din vårdgivare.

Felsökning för frekvent hyperglykemi

Kontrollera inställningarna på Personal Diabetes Manager

Kontrollera statusskärmen

- Senaste bolus: Var bolusen för liten?
 - Var bolustiden rätt?
 - Tog du hänsyn till en måltid med mycket protein eller fett?
- Basalprogram: Är rätt basalprogram igång?
- Temp basal: Har du ett temporärt basalprogram igång som du skulle ha stängt av?

Kontrollera min historik

- Larmhistorik: Ignorerade du eller hörde du inte larm som du skulle ha åtgärdat?

Åtgärdsplan

Det finns flera faktorer som kan orsaka hyperglykemi. Vanliga orsaker är sjukdom, stress, infektion och missade insulindoser. Podarna använder snabbverkande insulin, så det finns inget långverkande insulin i din kropp. Om en ocklusion (avbrott i insulintillförseln från poden) inträffar kan blodsockernivån höjas snabbt. Ignorera inte tecken och symtom på hyperglykemi.

Kontrollera poden

Kontrollera kanylen genom visningsfönstret

- Har kanylen glidit ut från sin plats under huden?
- Finns det blod i kanylen?
- Finns det rodnad, dränage eller andra tecken på infektion runt kanylen?

Om JA, byt poden. Kontakta din vårdgivare om du misstänker en infektion.

Kontrollera infusionsstället

- Finns det rodnad eller svullnad runt poden och tejpén?
- Läcker det insulin från infusionsstället eller luktar det insulin?

Om JA, byt poden. Kontakta din vårdgivare om du misstänker en infektion.

Kontrollera det självhäftande förbandet

- Har det självhäftande förbandet lossnat från huden?
- Håller poden på att lossna från det självhäftande förbandet?

Om JA och kanylen fortfarande är korrekt införd, kan du tejpa fast poden eller det självhäftande förbandet för att förhindra att det lossnar mer.

Byt poden om kanylen inte längre sitter under huden.

Kontrollera ditt insulin

- Har det använda insulinet gått ut?
- Har insulinet som används utsatts för extrema temperaturer?

Om JA, byt poden och använd en ny injektionsflaska med insulin.

Påminnelse

Om du upplever ihållande illamående och/eller kräkningar, eller har diarré under två timmar, kontakta din vårdgivare omedelbart.



VARNING:

Symtomen på hyperglykemi kan vara förvirrande. Kontrollera alltid blodsockernivån innan du behandlar för högt blodsocker. Kontakta din vårdgivare.



FÖRSIKTIGHET: Se den tekniska användarhandboken.

Hantering av sjukdagar

Åtgärdsplan

Diskutera hantering av sjukdagar med din vårdgivare. Nedanstående riktlinjer är rekommendationer och kan skilja sig från din egen vårdgivares riktlinjer.

Nödsituationer

- För BG på 13,9 mmol/L eller mer se: Åtgärdsplan för hyperglykemi
- För BG på 3,9 mmol/L eller mindre (och/eller symtom) se: Åtgärdsplan för hypoglykemi

Under hela sjukdomen

Om du har en förkylning, magvirus, tandvärk eller annan mindre sjukdom:

- Kontrollera blodsockernivån oftare (var 2–4 timme eller minst 4 gånger om dagen).
- Kontrollera ketoner – när som helst BG är 13,9 mmol/L eller mer.
- Använd temp basal enligt instruktionerna från din vårdgivare.
- Håll dig hydrerad.
- Övervaka urinproduktionen.
- Håll ett register över information (BG, ketonkontroller, vätskor och tid/mängd urin, kräkningar, diarré, temperatur).

Ring din vårdgivare omedelbart om du har:

- Ihållande illamående och/eller om du kräks eller har diarré under två timmar
- Svårt att andas
- Ovanligt beteende (som förvirring, sludrigt tal, dubbelseende, oförmåga att röra sig, ryckiga rörelser)
- Ihållande höga BG och/eller positiva ketoner efter behandling med extra insulin och dryck
- Ihållande lågt blodsockervärde som inte svarar på minskande insulin och att dricka vätskor som innehåller kolhydrater
- Feber över 38 °C (100,5 °F)
- Måttliga till stora urinketoner eller $\geq 1,0$ mmol/L blodketoner



Påminnelse

Symtomen på DKA (diabetisk ketoacidosis) liknar influensasymtom. Innan du antar att du har influensa kontrollerar du blodsockernivån för att utesluta DKA. Kontakta din vårdgivare för mer information.

Nedanstående riktlinjer är rekommendationer och kan skilja sig från din egen vårdgivares riktlinjer. För ytterligare vägledning, kontakta din vårdgivare för individuell rådgivning.

Du kan använda följande kalkylblad för att skriva ner dina PDM-inställningar från din nuvarande PDM.

Maximal basaldos	___ U/H		
Basal 1	00:00 till ___	___ U/h	Total daglig basal ___ U
	___ till ___	___ U/h	
	___ till ___	___ U/h	
	___ till ___	___ U/h	
Tillfällig basaldos	På	Av	(Välj "På" om inställt på % eller U/h. "På" är i %.)
BG-målgränser	Nedre gräns _____ mmol/L	Övre gräns _____ mmol/L	
Beräkning av föreslagen bolus	På	Av	
BG-mål	00:00 till ___	Mål ___ mmol/L	Korrigera över ___ mmol/L
	___ till ___	Mål ___ mmol/L	Korrigera över ___ mmol/L
	___ till ___	Mål ___ mmol/L	Korrigera över ___ mmol/L
	___ till ___	Mål ___ mmol/L	Korrigera över ___ mmol/L
Minsta BG – för bolusberäkningar	___ mmol/L		
Insulin-till-kolhydratkvot (I/K-kvot)	00:00 till ___	___ g/kh	
	___ till ___	___ g/kh	
	___ till ___	___ g/kh	
	___ till ___	___ g/kh	
Korrigeringsfaktor	00:00 till ___	___ mmol/L (1 enhet insulin minskar BG med)	
	___ till ___	___ mmol/L (1 enhet insulin minskar BG med)	
	___ till ___	___ mmol/L (1 enhet insulin minskar BG med)	
	___ till ___	___ mmol/L (1 enhet insulin minskar BG med)	
Omvänd korrigerig	På	Av	
Varaktighet av insulinverkan	_____ timmar		
Maximal bolus	___ U		
Förlängd bolus	På	Av	(Välj "På" om inställt på % eller U/h. "På" är i %.)



Översikt över inställningar och alternativ

Alternativen för de olika inställningarna i Omnipod DASH Insulin Management System är:

Tidsformat	12-timmars- eller 24-timmarsklocka.
Tidszoner	GMT-11:00 till GMT+13.00.
Datumformat	MM/DD/ÅÅ DD/MM/ÅÅ MM.DD.ÅÅ DD.MM.ÅÅ ÅÅ-MM-DD
Skärmläckning	30, 60 eller 120 sekunder. Standard är 30 sekunder.
PIN-kod	4 siffror från 0 till 9.
Maximal basaldos	0,05–30 U/h. Standard är 3,00 U/h.
Basaldos	Enheter/timme. Intervall: 0 U/h till maximal basaldos i steg på 0,05 U/h.
Basalprogram	Högst 12.
Basaldossegment	24 per basalprogram.
Temp basal	%, enheter/timme eller Av. Standard är Av. Varaktighet: 30 min till 12 timmar i steg på 30 min.
Temp basal (inställd på %)	Intervall: 100 % minskning (0 U/h) till 95 % ökning av aktuell basaldos i steg på 5 %. Kan inte överstiga maximal basaldos.
Temp basal (inställd på U/h)	Intervall: 0 U/h till maximal basaldos i steg på 0,05 U/h.
Förinställd temp basal	Högst 12.
Målintervall för blodsockerhistorik	Nedre och övre gräns: 3,9 till 11,1 mmol/L i steg på 0,1 mmol/L.
BG-påminnelse	På eller Av. Standard är Av. Max 4 aktiva samtidigt. Påminnelse kan ske mellan 30 minuter till 4 timmar efter att bolus startat. Ställs in i steg på 30 minuter.
Egen påminnelse	Högst 4. Ställs in på Daglig, Endast en gång, Av.
Bolusberäknare	På eller Av. Standard är På.
BG-målvärde	Högst 8 segment: 3,9 till 11,1 mmol/L i steg på 0,1 mmol/L.
Korrigera över-tröskel	Högst 8 segment: BG-mål till 11,1 mmol/L i steg på 0,1 mmol/L.
Minsta BG för beräkning	2,8 till 3,9 mmol/L i steg på 0,1 mmol/L. Standard är 3,9 mmol/L.

Insulin-till-kolhydratkvot (I/K-kvot)	Högst 8 segment: 1 till 150 g kolhydrater/U i steg på 0,1 g kolhydrater/U.
Korrigeringsfaktor (känslighet)	Högst 8 segment: 0,1 till 22,2 mmol/L i steg på 0,1 mmol/L. Standard är 2,8 mmol/L.
Omvänd korrigerering	På eller Av. Standard är På.
Varaktighet av insulinverkan	2 till 6 timmar i steg på 30 minuter. Standard är 4 timmar.
Maximal bolusstorlek	0,05–30 U.
Förlängd bolus	%, Enheter eller Av. Standard är Av. 30 minuter till 8 timmar i steg på 30 minuter.
Förinställd bolus	Högst 7. Kan inte överstiga Maximal bolus.
Paus	30 minuter till 2 timmar.
Informationslarm om låg reservoarvolym	10 till 50 enheter i steg på 1 enhet. Standard är 10,0 U.
Avisering om podens utgång	1 till 24 timmar i steg på 1 timme. Standard är 4 timmar.
Timer för auto-av	Av, eller 1 till 24 timmar i steg på 1 timme. Standard är Av.
Visning av historikskärm	Rullande 90-dagarsperiod.
Språk	Flera språk.

Podspecifikationer

Storlek: 3,9 cm bred x 5,2 cm lång x 1,45 cm hög (1,53" x 2,05" x 0,57")

Vikt (utan insulin): 26 gram (0,92 oz)

Driftstemperaturintervall: Podens användningsmiljö vid 5 °C till 40 °C (41 °F till 104 °F)

Podens temperatur hålls mellan 23 °C och 37 °C (73 °F till 98,6 °F) när den bärs på kroppen.

Starttemperatur: över 10 °C (50 °F)

Förvaringstemperaturintervall: 0 °C till 30 °C (32 °F till 86 °F)

Uppvärmningstid (0 °C till 20 °C): 7 minuter

Nedkylningstid: Ingen tid krävs för nedkylning från maximal förvaringstemperatur (30 °C) till driftstemperatur.

Reservoarvolym (som kan tillföras): 200 enheter

Kanylens insättningsdjup: 4–7 mm (0,16–0,28 tum)

Infusionsdjup: ≥ 4 mm (0,16 tum)

Kapslingsklass, vattentäthet: IP28 (7,6 meter (25 fot) i upp till 60 minuter)

Insulinkoncentration: U-100

Larmtyp: Ljudsignal. Uteffekt: ≥ 45 db(A) vid 1 meter

Relativ luftfuktighet, användning: 20 till 85 %, icke-kondenserande

Relativ luftfuktighet, förvaring: 20 till 85 %, icke-kondenserande

Atmosfärstryck, användning: 700 hPA till 1 060 hPA

Atmosfärstryck, förvaring: 700 hPA till 1 060 hPA

Icke-pyrogen: Endast vätskebanor

Ansluten del av typ BF: Skydd mot elektriska stötar

Maximalt infusionsstryck: 35 psi

Maximal volym infunderad under enskilda felförhållanden: 0,5 U

Flödeskapacitet:

Flödningsdos: 0,05 enheter per sekund

Basal: Programmerbar av användaren i steg på 0,05 U upp till 30,0 U per timme

Bolusdos: 1,5 enheter per minut. Dosintervall från 0,05 till 30,0 enheter

Noggrannhet för tillförsel (testad enligt IEC 60601-2-24):

Basal: ± 5 % vid doser $\geq 0,05$ U/h

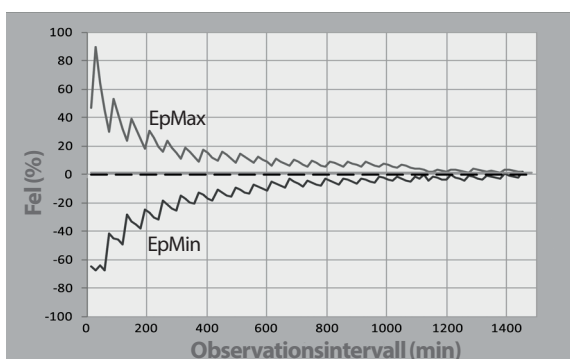
Bolus: ± 5 % för mängder $\geq 1,0$ enhet

$\pm 0,05$ enheter för mängder $< 1,0$ enhet

OBS! Användaren ska ta hänsyn till bolusdosens noggrannhet när bolusdosen ställs in. Vid den lägsta tillåtna bolusdosen (0,05 enheter) kan bolusen som faktiskt tillförs vara så låg som 0,00 enheter eller så hög som 0,10 enheter.

Resultat av säkerhetstest:

Följande kurva visar podens flödessäkerhet vid angivna tidsperioder. Mätningarna utfördes med en pod med basaldosen 0,5 μ l/h (som tillför 0,05 U/h med U-100-insulin) vid hög användningstemperatur. Den genomsnittliga procentandelen flödesfel var 1,40 %.



PDM-specifikationer

Storlek: 2,52 tum bred x 4,79 tum lång x 0,39 tum hög (6,4 cm x 12,2 cm x 1,0 cm)

Vikt: 106 gram (3,74 oz)

Aktiv skärmarea: 10,2 cm diagonalt $\pm 5\%$ (4,0 tum $\pm 5\%$)

Drifttemperaturintervall: 5 °C till 40 °C (41 °F till 104 °F)

Laddningstemperaturintervall: 5 °C till 40 °C (41 °F till 104 °F)

Förvaringstemperaturintervall: 0 °C till 30 °C (32 °F till 86 °F)

Relativ luftfuktighet, användning: 20 % till 90 %, icke-kondenserande

Relativ luftfuktighet, förvaring: 20 % till 90 %, icke-kondenserande

Laddningstemperaturintervall: 41 °F till 104 °F (5 °C till 40 °C)

Atmosfärstryck, användning: 700 hPA till 1 060 hPA

Atmosfärstryck, förvaring: 700 hPA till 1 060 hPA

Kommunikationsavstånd: PDM och poden ska vara

- Vid start: Intilliggande och röra vid varandra, i eller utanför tråget, för att säkerställa rätt kommunikation under flödning.
- Vid normal användning: Inom 1,5 m (5 fot) från varandra. Kommunikationen kan hantera avstånd på upp till 15 meter (50 fot), beroende på platsen.

Vattentät: IP22 vid användning med ytterhölje (undvik vätska)

OBS! IP22-klassificeringen gäller ENDAST när din PDM används med det medföljande ytterhöljet (gelhud). Risken för vatteninträngning i PDM är större utan ytterhöljet. Kontakta kundtjänst om du behöver köpa ytterligare ytterhöljen.

Larmtyp: Ljudsignal. Uteffekt: ≥ 45 db(A) vid 1 meter

Aviseringstyp: Ljudsignal och vibration

PDM-livslängd: 5 år

Batteri: Laddningsbart litiumjonbatteri, 3,7 V, 1 300 mAh

Använd ENDAST det uppladdningsbara batteri som följde med din PDM.

Batteriets livslängd: Full laddning räcker till cirka 2 dagars normal användning efter 2 år

Batteriladdarens spänningsområde: 100 till 240 V AC, 50/60 Hz

Använd endast laddaren som tillhandahålls av Insulet för laddning av PDM. Om du använder icke-godkända batterier, laddare eller kablar kan det leda till att batteriet exploderar eller att PDM skadas och garantin kan bli ogiltig.

Batteriladdarens livslängd: 10 000 drifttimmar

Skydd mot över- eller underinfusion

Podens programvara övervakar infusionshastigheten. Om den upptäcker ett fel som kan leda till över- eller underinfusion och felet inte kan korrigeras stoppas insulintillförseln och ett larm avges.

Ocklusionsdetektering

En ocklusion är en blockering av eller ett avbrott i insulintillförseln från poden. Om Omnipod DASH-systemet upptäcker en ocklusion avges ett risklarm och du får en uppmaning om att avaktivera och byta pod.

Ett risklarm om ocklusion avges när i genomsnitt 3 till 5 enheter insulin har missats. Följande tabell visar ocklusionsdetektering för tre olika situationer när U-100-insulin används. Om till exempel podens kanyl ockluderas när en 5 U-bolus tillförs kan det ta upp till 35 minuter innan poden avger ett risklarm.

	Tid mellan ocklusion och podlarm	
	Typisk tid	Längsta tid
5,00 U bolus	33 minuter	35 minuter
1,00 U/h basal	3,0 timmar	5,5 timmar
0,05 U/h basal	51 timmar	80 timmar (podens utgångstid)

Om en ocklusion försvinner spontant kan en viss volym insulin tillföras. Volymen överstiger inte den volym programmerat insulin som är avsett för tillförsel.

Om en ocklusion detekteras under en omedelbar bolus avger poden ett risklarm när den omedelbara bolusen är klar.

Varning: Vid mycket låga basalfödeshastigheter kan du få en tidig indikation på ocklusion om du kontrollerar blodsockret ofta. Ocklusioner kan leda till hyperglykemi.

Omnipod DASH-systemets märkningssymboler

Följande symboler finns på Omnipod DASH-systemet eller dess förpackning:

Symbol	Betydelse	Symbol	Betydelse
	Endast engångsanvändning		MR-osäker
	Se medföljande dokument		Använd inte om förpackningen är skadad
	Steriliserad med etylenoxid		Ansluten del av typ BF
	Tillverkningsdatum		Tillverkare
	Satsnummer		Förvaras torrt
	Använd senast (datum)		Förvaringstemperatur, driftstemperatur
	Referensnummer		Relativ förvaringsfuktighet, relativ driftsfuktighet
	Serienummer		Atmosfärstryck vid förvaring, atmosfärstryck vid användning
	Kan nedsänkas till: Vattentät till 7,6 meter (25 fot) i upp till 60 minuter		Icke-pyrogen vätskebanor
	Undvik vätska		Auktoriserad representant i EU
	Kasta inte i hushållsavfallet		Uppfyller RoHS
	DASH® PDM		Märkning av överensstämmelse

	Omnipod®-väska		PDM-fodral
	Användarhandbok/ Teknisk användarhandbok		Pod
	Laddningskabel		Laddningsadapter
	PDM-batteri		Importör
	Medicinteknisk produkt		Auktoriserad representant i Schweiz
	Kontrollerad med avseende på överensstämmelse med reglerna i Storbritannien		Produkten är avsedd för återvinning och bör inte kastas bland hushållssoporna
	Märke för efterlevnad av Australiens lagar		

Direktivet om medicintekniska produkter

Den här enheten överensstämmer med direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter.

EU:s dataskyddsdirektiv (GDPR)

Insulet uppfyller dataskyddsdirektiv EU 2016/679.

Information om auktoriserad representant i EU

Kontaktperson: Klagomålshandläggaren

Adress: Insulet Netherlands B.V., WTC Utrecht Stadsplateau 7, Suite 7.06,
3521 AZ Utrecht, Nederländerna

TEL: +31 308 990 670

E-post: ECREP@insulet.com

Var säker när du använder Omnipod DASH-systemet

Allmänna varningar

Varning: Försök INTE att använda Omnipod DASH-systemet förrän du har fått utbildning i hur det fungerar. Bristfällig utbildning kan riskera din hälsa och säkerhet.

Varning: Läs alla instruktioner i den här användarhandboken innan du använder Omnipod DASH-systemet. Övervaka din blodsockernivå enligt din vårdgivares riktlinjer. Utan rätt övervakning kan du drabbas av oupptäckt hyperglykemi eller hypoglykemi.

Varning: Rekommenderas inte för personer med nedsatt hörsel. Kontrollera alltid att du kan höra larm och aviseringar från poden/PDM.

Varning: Om du inte kan använda Omnipod DASH-systemet enligt instruktionerna kan du riskera din hälsa och säkerhet. Tala med din vårdgivare om du har frågor om hur du ska använda Omnipod DASH-systemet.

Varning: Omnipod DASH-systemet ska INTE användas vid lågt atmosfärstryck (under 700 hPa). Du kan uppleva lågt atmosfärstryck på hög höjd, till exempel vid bergsklättring eller om du bor på högre höjd än 3 000 meter över havet (10 000 fot).

Varning: Omnipod DASH-systemet ska INTE användas i syrerika miljöer (mer än 25 procent syre) eller vid högt atmosfärstryck (över 1 060 hPa), vilka båda finns i tryckkammare. Tryckkammare används ibland för att främja läkningen av diabetessår eller för att behandla kolmonoxidförgiftning, vissa ben- och vävnadsinfektioner samt dykarsjuka.

Varning: När du använder funktionen för förlängd bolus ska du kontrollera blodsockernivån oftare för att undvika hypoglykemi och hyperglykemi.

Varning: Insulintillförseln återupptas inte automatiskt när pausen är slut. Du måste trycka på ÅTERUPPTA INSULIN för att återuppta insulintillförseln. Om du inte återupptar insulintillförseln kan du få hyperglykemi.

Varning: Bolusberäknaren visar en föreslagen bolusdos baserat på de egna inställningar som du har programmerat in i PDM. Rådgör med din vårdgivare innan du ändrar inställningarna för bolusberäknaren. För mycket insulin kan orsaka hypoglykemi.

Varning: Ha alltid ett diabetesnödkit med dig så att du snabbt kan åtgärda en nödsituation.

Varning: Atmosfärstrycket i flygplan kan ändras under flygning, vilket kan påverka podens insulintillförsel. Kontrollera ditt blodsockervärde ofta under flygningen. Vid behov följer du din vårdgivares behandlingsinstruktioner.

Varning: En ocklusion kan uppstå på grund av en blockering, pod-fel eller från användning av gammalt eller inaktivt insulin. Om insulintillförseln avbryts av en ocklusion kontrollerar du din blodsockernivå och följer de riktlinjer för behandling som din vårdgivare har tagit fram. Om du inte vidtar lämpliga åtgärder kan det leda till hyperglykemi.

Varning: Poden och PDM kan påverkas av stark strålning eller starka magnetfält. Innan du genomgår en röntgen-, MRT- eller CT-skanning (eller liknande test eller procedur), ta bort och kassera din pod och placera din PDM utanför behandlingsområdet. Rådgör med din vårdgivare för att få riktlinjer om att avlägsna poden.

Varning: Vid mycket låga basalflödes hastigheter kan du få en tidig indikation på ocklusion om du kontrollerar blodsockret ofta. Ocklusioner kan leda till hyperglykemi.

Insulinvarningar

Varning: Snabbverkande U-100-insulin: Omnipod DASH-systemet är utformat för användning med snabbverkande U-100-insulin. Följande snabbverkande U-100-insulinanaloger har testats och befunnits säkra för användning i poden: NovoLog® (insulin aspart), Fiasp® (insulin aspart), Humalog® (insulin lispro), Admelog® (insulin lispro) och Apidra® (insulin glulisin). NovoLog, Fiasp, Humalog och Admelog är kompatibla med Omnipod DASH-systemet för användning i upp till 72 timmar (3 dagar). Apidra är kompatibelt med Omnipod DASH-systemet för användning i upp till 48 timmar (2 dagar). Om du har frågor om användning av andra insulinsorter, kontakta din vårdgivare. Fiasp har en snabbare initial absorption än andra snabbverkande U-100-insulinsorter. Rådgör alltid med din vårdgivare och se insulinmärkningen före användning.

Varning: Eftersom poden enbart använder snabbverkande U-100-insulin finns det en ökad risk för att du utvecklar hyperglykemi om insulintillförseln avbryts. Allvarlig hyperglykemi kan snabbt leda till diabetisk ketoacidosis (DKA). DKA kan orsaka symtom som buksmärta, illamående, kräkning, andningssvårigheter, chock, koma eller dödsfall. Om insulintillförseln avbryts kan du behöva ersätta det insulin som saknas. Be din vårdgivare om instruktioner för hur du ska hantera en avbruten insulintillförsel, till exempel med en injektion med snabbverkande insulin.

Använd ALDRIG insulin som är grumligt. Det kan vara gammalt eller inaktivt. Följ alltid insulintillverkarens användningsinstruktioner. Underlåtenhet att använda snabbverkande U-100-insulin, eller användning av insulin som har gått ut eller är inaktivt, kan vara farligt för din hälsa.

Glukosvarningar

Varning: Kontakta din vårdgivare om du har följt alla instruktioner i den här användarhandboken men ändå får symtom som inte överensstämmer med ditt testade blodsockervärde.

Varning: Följ din vårdgivares riktlinjer för blodsockermätning.

Varning: Blodsockervärden under 3,9 mmol/L kan tyda på hypoglykemi (lågt blodsocker). Blodsockervärden över 13,9 mmol/L kan tyda på hyperglykemi (högt blodsocker). Följ din vårdgivares behandlingsförslag.

Varning: Om du får meddelandet "Behandla lågt BG!" och har symtom som svaghet, svettning, nervositet, huvudvärk eller förvirring ska du följa din vårdgivares rekommendation för att behandla hypoglykemi.

Varning: Om du får meddelandet "Behandla högt BG! Om fortsatt högt, sök vård" och har symtom som utmattnings, törst, överdriven urinering eller dimsyn följer du din vårdgivares rekommendation för att behandla hyperglykemi.

Varning: Blodsockervärden som är "LO" (lågt) eller "HI" (högt) kan tyda på potentiellt allvarliga tillstånd som kräver omedelbar medicinsk behandling. Om tillståndet inte behandlas kan det snabbt leda till diabetisk ketoacidosis (DKA), chock, koma eller dödsfall.

Varning: Om du ser blod i kanylen kontrollerar du blodsockervärdet oftare för att se till att insulintillförseln inte har påverkats. Byt pod om du får oväntat hög blodsockernivå.

Varning: Om du behöver akut behandling ber du en vän eller familjemedlem att ringa en ambulans eller ta med dig till akuten. Kör INTE själv.

Varning: Om det inte behandlas kan DKA orsaka andningssvårigheter, chock, koma och slutligen dödsfall.

Pod-varningar

Varning: Efter användning betraktas delar av enheten som smittfarliga och kan potentiellt överföra infektionssjukdomar.

Varning: Använd INTE en pod om du är känslig för eller har allergi mot akryllim eller har känslig hud som skadas lätt.

Varning: Poden och dess tillbehör, inklusive kanylskyddet, innehåller smådelar som kan vara farliga att svälja. Se till att hålla dessa smådelar borta från små barn.

Varning: Fäst INTE någon ny pod förrän du har avaktiverat och avlägsnat den gamla poden. En pod som inte har avaktiverats korrekt kan fortsätta att tillföra insulin som den har programmerats att göra, vilket kan leda till överinfusion och eventuell hypoglykemi.

Varning: Fäst eller använd INTE en pod om den sterila förpackningen är öppen eller skadad eller om du har tappat poden efter att den tagits ut ur förpackningen. Det kan öka risken för infektion. En pod är steril såvida inte förpackningen har öppnats eller skadats.

Varning: Fäst eller använd INTE en pod som är skadad. En skadad pod kanske inte fungerar som den ska.

Varning: Använd INTE en pod om utgångsdatumet på förpackningen har passerat. För att minska risken för infektion på infusionsstället ska du INTE fästa en pod utan att först använda en aseptisk teknik.

Det betyder att du ska:

- Tvätta händerna.
- Rengöra insulininjektionsflaskan med en alkoholindränkt kompress.
- Rengöra infusionsstället med tvål och vatten eller en alkoholindränkt kompress.
- Hålla sterila material borta från eventuella bakterier.

Varning: Se till att det inte finns några luftbubblor eller luftfickor i påfyllningssprutan innan du fyller en pod med insulin. Luft som överförs från påfyllningssprutan till poden kan leda till att insulinintillförseln avbryts.

Varning: Innan du fyller på en pod kontrollerar du att inga andra podar aktiveras inom 1,5 m (5 fot) från din PDM.

Varning: Använd ALDRIG en pod om du känner ett motstånd när du trycker in kolven. Detta tillstånd kan leda till avbruten insulinintillförsel.

Varning: Spruta ALDRIG in luft i påfyllningsporten. Det kan leda till oavsiktlig eller avbruten insulinintillförsel.

Varning: Kontrollera att kanylen inte sticker ut utanför det självhäftande skyddspapperet när du har tagit bort kanylskyddet.

Varning: Om du fäster en pod på ett ställe som inte har särskilt mycket fettvävnad ska huden runt poden klämmas ihop under nästa steg. Ocklusion kan uppstå om du inte använder den här tekniken för magra områden.

Varning: Kontrollera infusionsstället när kanylen har förts in för att säkerställa att den har förts in korrekt. Om kanylen inte har förts in korrekt kan det leda till hyperglykemi.

Varning: Injicera aldrig insulin (eller något annat) i påfyllningsporten medan poden är fäst på kroppen. Det kan leda till oavsiktlig eller avbruten insulinintillförsel.

Varning: Gör regelbundna kontroller och se till att poden och den mjuka kanylen är ordentligt fästa och sitter på plats. En kanyl som har lossnat eller rubbats kan göra att insulinintillförseln avbryts. Kontrollera att det inte är vått eller luktar insulin. Det kan betyda att kanylen har lossnat.

Varning: Om ett infusionsställe visar tecken på infektion:

- Ta omedelbart bort poden och fäst en ny pod på ett annat infusionsställe.

- Kontakta din vårdgivare. Behandla infektionen enligt instruktioner från din vårdgivare.

Varning: Förvara alla produkter och tillbehör i Omnipod DASH-systemet, inklusive öppnade podar, på en sval och torr plats. Produkter och tillbehör som har utsatts för extrema temperaturer kanske inte fungerar som de ska.

Varning: Utsätt INTE poden för direkt solljus under längre tid. Avlägsna poden innan du badar i badtunna, bubbelpool eller bastu. Där kan poden utsättas för extrema temperaturer som även kan påverka insulinet inuti poden.

Varning: Utsätt INTE poden för större vattendjup än 7,6 meter (25 fot) eller längre än 60 minuter.

Varning: Om du inte kan avaktivera poden fortsätter den att pumpa insulin. Se till att avlägsna den gamla poden innan du aktiverar en ny pod. För mycket insulin kan orsaka hypoglykemi.

PDM-varningar

Varning: Kontrollera alltid att PDM-enheten är din egen innan du börjar använda den. Om du använder någon annans PDM kan det leda till en felaktig insulintillförsel för er båda två.

Varning: Följ vårdgivarens instruktioner om hur man initierar PDM. Felaktiga inställningar kan utgöra en risk för din hälsa och säkerhet.

Varning: Ring kundtjänst omedelbart om PDM inte piper. Byt pod omedelbart om en aktiverad pod inte piper. Om du fortsätter att använda Omnipod DASH-systemet i dessa situationer kan du riskera din hälsa och säkerhet.

Varning: Du måste använda PDM inom 15 minuter från att informationslarmet Auto-av startar. Om du inte gör det avger PDM och poden ett risklarm och poden slutar tillföra insulin.

Varning: Kontakta kundtjänst för hjälp om din PDM skadas eller inte fungerar som förväntat. Se till att du kontrollerar blodsockervärdet ofta. Ta av dig poden och kontakta din vårdgivare för behandlingsråd.

Varning: Batteriet får inte utsättas för hög värme. Du får inte sticka hål på, krossa eller trycka på batteriet eller baksidan av PDM-enheten. Om du ser att baksidan av PDM-enheten är böjd eller inte kommer att stanna på plats, kontakta kundtjänst. Om du inte följer dessa instruktioner kan det leda till explosion, brand, elstöt, skada på PDM eller batteri eller batteriläckage.

Varning: Batteriet får inte brännas. Släng ett gammalt batteri enligt lokala bestämmelser om avfallshantering.

Varning: Ta inte bort batteriet från PDM-enheten efter första gången du satt i batteriet. Kontakta kundtjänst om du ser några problem med batteriprestanda.

Varning: Om batterinivån blir kritiskt låg stänger PDM-enheten av sig själv för att spara data i minnet. Nu kan du inte använda PDM-enheten förrän du har satt i laddaren.

Larmvarningar

Varning: Reagera på risklarm så fort som möjligt. Risklarm från poden anger att insulintillförseln har stoppats. Om du inte reagerar på ett risklarm kan det leda till hyperglykemi.

Varning: Om du måste återlämna din PDM för att byta ut den kontaktar du din vårdgivare för instruktioner om hur du använder injektioner för att se till att få tillräcklig insulintillförsel.

Varning: Tre informationslarm (Utgången pod, Låg reservoar och Auto-av) eskalerar till risklarm och leder till att insulintillförseln stoppas om de ignoreras. Se till att du åtgärdar alla informationslarm när de inträffar.

Allmänna försiktighetsåtgärder

Försiktighet: Denna användarhandbok är endast avsedd för användning tillsammans med Personal Diabetes Manager (PDM) modell PDM-INT2-D001-MM. Vänd på PDM för att se vilken version du har. Om det står "PDM-INT2-D001-MM" på baksidan av PDM har du rätt användarhandbok. Om du inte ser det, kontakta kundtjänst.

Försiktighet: Bärbar RF-kommunikationsutrustning (inklusive kringutrustning som antennkablar och externa antenner) ska inte användas närmare än 30 cm (12 tum) till någon del av Omnipod DASH-systemet. Annars kan det leda till att utrustningen fungerar sämre.

Försiktighetsåtgärder för glukos

Försiktighet: Mät alltid ditt blodsockervärde innan du tillför en bolus.

Försiktighetsåtgärder för poden

Försiktighet: Se till att du för in påfyllningssprutan i påfyllningsporten och inte någon annanstans i poden. För inte in påfyllningssprutan mer än en gång i påfyllningsporten. Använd bara den påfyllningsspruta och nål som levererades tillsammans med poden. Påfyllningssprutan är avsedd för engångsanvändning och ska bara användas med Omnipod DASH-systemet.

Försiktighet: Använd aldrig en hårtork eller varmluft för att torka poden. Extrem värme kan skada elektroniken.

Försiktighet: Håll i poden ordentligt och var försiktig när du rengör den, så att kanylen inte viks och poden inte lossnar från huden.

Försiktighetsåtgärder för PDM

Försiktighet: Tryck bara kort på strömbrytaren. Om du ser en fråga om att "Stänga av" PDM trycker du utanför meddelandet för att avbryta. När du har börjat använda PDM ska du inte

stänga av den. PDM-larmen kan endast aktiveras när PDM är på.

Försiktighet: Använd endast micro USB-laddaren som tillhandahålls av Insulet för laddning av PDM. Om du använder icke-godkända batterier, laddare eller kablar kan det leda till att batteriet exploderar eller att PDM skadas och garantin kan bli ogiltig.

Försiktighet: Använd endast det uppladdningsbara batteri som följde med din PDM. Kontakta kundtjänst om du har frågor.

Försiktighet: Stäng inte av PDM-enheten. PDM-enheten måste vara PÅ för att ett larm ska kunna aktiveras. Om du håller in strömknappen för länge visas en meny på PDM med ett alternativ för att stänga av den. Tryck INTE på Stäng av. Tryck utanför menyn för att ta bort alternativet och fortsätta ha PDM påslagen.

Försiktighet: Kontrollera att du har ställt in tiden ordentligt. Tidsinställningen berör flera funktioner i Omnipod DASH-systemet och kan påverka insulintillförseln.

Försiktighet: Se till att du ställer in tiden rätt. Tidsinställningen berör flera funktioner i Omnipod DASH-systemet.

Försiktighet: Om du återställer PDM-enheten återställs ditt AI till noll men bolusberäknaren är inte avaktiverad.

Försiktighet: Försök inte installera annan programvara eller ändra programvaran på något sätt.

Försiktighet: Låt inte PDM vara avstängd i mer än sex månader åt gången.

Försiktighet: Förvara eller lämna inte PDM där den kan utsättas för extrema temperaturer, till exempel i en bil. Extrem värme och kyla kan göra så att PDM inte fungerar som den ska. Se specifikationerna för PDM för lämpliga temperaturintervall för drift, laddning och förvaring. För specifika driftstemperaturer, se specifikationerna för PDM i denna bruksanvisning.

Försiktighet: Använd aldrig en hårtork eller varmluft för att torka PDM. Extrem värme kan skada elektroniken.

Försiktighet: PDM är inte vattentät. Placera den INTE i eller i närheten av vatten.

Försiktighet: Anslut bara en USB-kabel till din PDM när du laddar batteriet eller överför data till en dator eller annan enhet. Anslut aldrig en USB-kabel till PDM av andra orsaker.

Försiktighet: Använd en kabel som är 1,2 meter (4 fot) lång eller kortare när du ansluter en USB-kabel till PDM.

Försiktighet: Använd inte lösningsmedel när du rengör PDM. Sänk inte ned PDM i vatten.

Försiktighet: Se till att smuts eller vätska INTE kommer in i USB-porten, högtalaren, hörlursuttaget, ljud-/vibrationsknappen eller strömknappen under rengöringen.

Försiktighet: Använd inte PDM om den verkar vara skadad eller inte fungerar som den ska. Använd inte PDM om PDM-skärmen är trasig.

Försiktighet: Ta inte bort etiketten från batteriet.

Försiktighet: Var försiktig så att du inte skadar de små metalldelarna inuti batterifacket.

Försiktighet: Välj inte [Fastboot Mode] (snabbstartsläge) eftersom det gör att PDM slutar att reagera. Om PDM slutar svara, kontakta kundtjänst.

Försiktighet: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen har godkänts av Insulet Corporation kan frånta användaren behörighet att använda utrustningen.

Försiktighet: Kablar och tillbehör som inte specificeras i bruksanvisningen är inte godkända för användning. Användning av andra kablar och tillbehör kan påverka säkerhet, prestanda och elektromagnetisk kompatibilitet negativt (ökad utstrålning och minskad immunitet).

Försiktighetsåtgärder för larm

Försiktighet: Se till att kontrollera larmfunktionen vid varje podbyte.

Försiktighet: Det finns inget risklarm när batteriet tar slut helt. Sätt i laddaren så snart som möjligt när du har sett meddelandet om låg batterinivå.

Försiktighetsåtgärder för inställningar

Försiktighet: Kontrollera med din vårdgivare innan du justerar inställningarna för målintervall för basal-, bolus- och blodsocker.

Försiktighet: Om du återställer PDM-enheten raderas dina basalprogram, förinställda temp basaler, förinställda bolusar och alla inställningar för bolusberäknaren. Innan du använder den här funktionen ska du kontakta din vårdgivare och se till att du har skrivit ned din aktuella information så att du kan programmera om din PDM. Du behöver även aktivera en ny pod när du har återställt din PDM.

Enhetsklagomål

Om en allvarlig incident har inträffat under användningen av denna enhet eller som ett resultat av dess användning, rapportera det till tillverkaren och/eller dess auktoriserade representant och till din nationella myndighet.

Kontaktuppgifter till tillverkaren finns på baksidan av detta dokument. Kontakterna för nationella behöriga myndigheter (Vigilance Contact Points) och ytterligare information finns på följande webbplats för Europeiska kommissionen: https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

Om du har problem med ditt system, kontakta kundtjänst med hjälp av informationen på det medföljande kontaktkortet.



Insulet Corporation

100 Nagog Park

Acton, MA 01720 USA

1-800-591-3455 | 1-978-600-7850

omnipod.com

Mer information:

Se ditt *Omnipod DASH-systems tekniska användarhandbok*.



PT-001423

© 2023 Insulet Corporation. Omnipod, Omnipod-logotypen, DASH, DASH-logotypen, Podder, Omnipod DISPLAY och Omnipod VIEW är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Insulet Corporation. Med ensamrätt. Alla övriga varumärken tillhör respektive ägare. Användningen av tredje parts varumärken utgör inte någon rekommendation och innebär inte ett förhållande eller annan tillhörighet.
Referensnummer: PDM-INT2-D001-MM PT-001423-AW Rev. 002 05/23